

e ata janë të ngarkuar me dhëniet?

47. A mos te ta është e fshehta (e *Levhi Mahfudhit*), e ata prej aty trumbetojnë (se janë të mirë)?

48. Po ti, bëhu i durueshëm ndaj caktimit të Zotit tënd, e mos u bë si ai i peshkut në kohën kur pat thirrur (*Zotin*) dhe ishte i mlfefosur.

49. Sikur të mos i afrohej atij mëshirë nga Zoti i tij, do të hidhej në shkretëtirë i demoralizuar.

50. Po Zoti i tij, e bëri atë të zgjedhur prej të mirëve.

51. E ata që nuk besuan gati sa nuk të zhdugin ty me shikimet e tyre, kur e dëgjuan Kur'anin, e (nga inati) thanë: "Ai është i marrë!"

52. Po ai (*Kur'ani*) nuk është tjetër vetëm se këshillë për botën (e njerëzve e të xhinëve)*

SURETU EL HAKKA

*Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,
Mëshirëbërësit!*

1. Momenti i katastrofës së përgjithshme (*kijameti*)

2. Ç'është *kijameti*?

3. Çka të mësoi ty se ç'është *kijameti*?

4. Themudi dhe Adi përgënjeshturuan tronditjen (*kijametin*).

5. Sa i përket Themudit, ata u shkatërruan me krismë të tmershme.

6. Ndërsa Adi është shkatërruar me një erë të fortë, të pakufishme.

7. Atë Ai e këshoi kundër tyre shtatë net e tetë ditë rresht, kur i shihje njerëzit në to të rrëzuar si të ishin trupa hurmash të zgavruara.

8. A e sheh prej tyre ndonjë që ka mbetur?

43. Shikimet e tyre janë të përlura dhe ata i kaplon poshtërimi, kur dihet se ata kanë qenë të ftuar të bëjnë sexhde sa ishin të shëndoshë (e *ata - talleshin*).

44. Pra më të Mua dhe ata që e mohojnë këtë Kur'an. Ne do t'i afrojmë ata dalëngadalë te dënimi prej nga nuk e presin.

45. Dhe atyre Unë u jap afat, sepse ndëshkimi Im është shumë i fortë.

46. A mos kërkon ti prej tyre shpërbllim,

arrijë shkallën më të lartë të arsimit e moralit.

Pejgamberi, Muhammedi a.s. ishte i njohur ndër kurejshitet si njeri me virtyte më të larta të moralit edhe para se të gradohej me pozitën pejgamber; mirëpo kur nisi ta thërrase atë popull në rrugën e drejtë, ta largojë prej besimeve të kota dhe prej vesëve të shëmtuara, të cilat ua kishin zhdukur ndjenjat e moralit njerëzor, ata filluan t'i shpifin gjithçka që u vinte në gojë.

Ata kërkuan prej Muhammedit të lëshojë pe rreth përshkrimit të zotave të tyre, t'i adhurojë ndonjëherë, e edhe ata do ta adhuronin Zotin e madhëruar, por Kur'ani, përveç që e ndalon nga ndonjë kompromis i tillë, e nxit edhe më shumë në kudërshtimin ndaj tyre, duke i numëruar veset e këqija të atij populli si: njerëz që betohen rrejshëm, përgojues, intrigues, koprracë, zullumqarë, të shfrenuar, të vrazhdë, e mu ata më aktivët kundër Muhammedit dhe Kur'anit, janë edhe kopilë. Mendohet se i tillë ishte njëfarë Ahnes ibni Shurejç, e mendohet për Velidin, ose Esved bin Jeguth-in apo Ebu Xhehlin. Kur të kihet parasysh se kjo sure u shpall në Mekë dhe paralajmëron se armiku i tillë do të damkoset në turp - në hundë , e kjo muxhize e Kur'anit manifestohet në luftën e Bedrit, kur i shqyhet hunda Velidit, me kopilin e përmendur, do të nënkuptohej Velidi.

= Zoti i sprovoi me një skamje të rëndë mekasit, pse nuk falënderuan për të mirat që u dha - Pejgamberin dhe Kur'anin - ashtu si i pat sprovuar pronarët e kopshtit të begatshëm. Pronari i kopshtit i thërriste të varfërit ditën kur e vilte kopshtin dhe u jepte e i nderonte. Pas vdekjes së tij, tre djemtë e tij, zemërngushtë, vendosin ta vjelin kopshtin herët në mëngjes pa i bërë zë askujt, mirëpo gjatë asaj nate Zoti kishte lëshuar një zjarr që e kishte bërë shkru mb e hi. Kur arritën herët te kopshti, nuk e njohtën, menduan se e kanë humbur rrugën. Pasi u qetësuan pak e kuptuan shkakun, u penduan por vonë. Këto janë masa ndëshkuese në këtë dynja, e ato në ahiret janë shumë më të mëdha e më të rënda.

* Kur përmend Kur'ani shpërblimet që do t'i kenë besimtarët te Zoti i madhëruar, idhujtarëve u vjen rëndë, andaj krenoheshin se edhe në botën tjetër do të gëzojnë të drejta si besimtarët. Jo, Zoti nuk i barazon zullumqarët me besimtarë. Besimtarët zbatuan urdhërat e Zotit në jetën e kësaj bote, andaj edhe në botën tjetër janë ballëhapur, kurse kriminelëve u bëhet thirrje ironike që t'i bëjnë Zotit sexhde në botën tjetër, por ata janë të shtangur si dërrasa, nuk mund të përulen, turpërohen, e ulin kokën, e dinë se kanë mundur të bënin sexhde sa ishin në dynja të lirë e të shëndoshë, por ajo ka kaluar, prandaj mbesin të dëshpëruar.

Ndodh që Zoti t'ia vazhdojë për një kohë të mirat edhe atij që është zullumqar, por kur e kap me atë ndëshkimin e vet, nuk e lëshon kurrë më. Vuajtjet në xhehenem janë tepër të shëmtuara, janë tepër të rënda, nuk do të ishte logjike të hedhet njeriu në to, vetëm nëse është tepër i pashpirt, i pamëshirë. E kur është shpirtërisht i prishur dhe ndjek atë rrugë që e çon në xhehenem, mundet që Zoti ta lejojë të futet sa më thellë në krijime e punë të këqija, ashtu që ai xhehenem i tmerrshëm të jetë meritë për të tillin, andaj nuk duhet habitur pse ndonjëherë edhe shpirtëkëqijve u shkon puna mirë. Për ngjarjen e Junusit është folur në suren Junus.

Me ndihmën e Zotit, mori fund përkthimi dhe komentimi i sures El Kalem. Pra, falënderoj Allahun e madhëruar!

SURETU EL HAKKA

KAPTINA 69

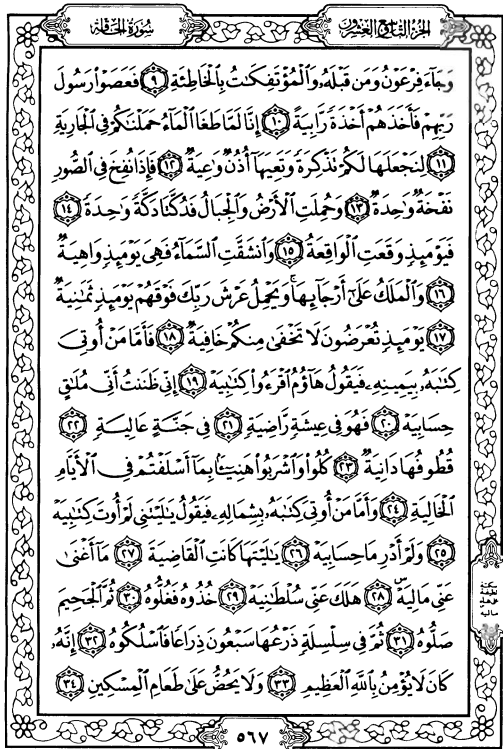
E zbritur në Meke, pas sures El Mulku, ajete: 52

Kjo sure e zbritur në Meke, jep sqarime rreth çështjes së katastrofës së përgjithshme, se si do të ngjajë ajo dhe çka do të ndodhë me tokën e qiellin.

Përmenden edhe katastrofat e një niveli më të vogël, të cilat i goditën popujt arr-ogantë si ata të Themudit, të Adit etj.

Rikujton gjendjen e fatbardhëve dhe të fatzinjve në ditën e kijametit që, të parëve u vijnë shënimet nga ana e djathtë, kurse të dytëve nga ana e majtë. Pas kësaj paraqitjeje vjen çështja e Kur'anit, që është shpallje prej Zotit dhe çështja e Muhammedit, që është i dërguar prej Zotit dhe besnik i denjë i mësimëve që iu shpallën.

Quket: «Suretul Hakkati» – kaptina e kijametit, e së vërtetës, e realitetit, ngase ndodhja e kijametit është e vërtetë reale, çështje e kryer që nuk ka dilemë rreth saj.



9. Erdhi faraoni dhe ata që ishin para tij si dhe të përmbysurit (*fshatrat e popullit të Lutit*), me punë të gabuara.

10. Ata kundërshtuan të dërguarin e Zotit të tyre, e Ai i dënoui ata me një dënim edhe më të madh (*prej dënimeve të mëparshëm*).

11. Pasi që uji pat vërshuar, Ne ju bartëm në anije.

12. Për ta bërë atë (*ngjarje*) përkujtim për ju dhe për ta ruajtur atë veshët që janë përkujtues.

* Dita e kijametit quhet edhe me emrin: Hakka, që do të thotë: e vërtetë, realitet ndodhi e sigurt etj. Muhammedit i thuhet: Ku mund ta dish ti se çka është kijameti, nuk e ke parë, nuk e ke përjetuar, por pse nuk e ke ditur, nuk do të thotë se nuk do ta dijshe, e megjithatë, që është çështje shumë e tronditshme, dëgjo për ata që nuk e besuan si: Themudi - populli i Salihut, i cili u zhduk me një krisëm të tmerrshme, Adi - populli i Hudit, i cili u shkatërrua prej një stuhie të fortë e të ftohtë që fryu nga ana e perëndimit dhe zgjati një javë pandërprerë. Ashtu u ndëshkuan edhe popujt e tjerë që nuk e besuan kijametin.

Kur do t'i frye Israfilii surit për herë të parë, për ta lënë shkret këtë dynja, toka do të flutorjë në ajër së bashku me kodrat dhe do të përplasen ndërmjet vete e do të bëhen hi e pluhur, qielli do të çahet, e melaiket rrinë anash të rreshtuara, ndërsa tetë prej tyre që janë më të lartit mbajnë Arshin e Zotit, e ajo është dita e kijametit. Atë ditë të gjithë dalin para Zotit, nuk mund të fshihet as njeri as vepra. Kujt i vjen fletushka e shënimeve nga ana e djathtë, ai është i lumtur dhe nga gëzimi thërret ata që i ka afër dhe familjen e vet dhe u thotë "Urdhëroni e lexoni shënimet e mia, unë kam besuar se do të dal para Zotit e do të jap llogari, andaj besova dhe bëra vepra të, mira, dhe ja, fitova e shpëtova.

13. E kur të fryhet në surë një e fryme.

14. Dhe të ngrihen toka e kodrat e t'i mëshojnë njëra-tjetrës me një të goditur.

15. Në atë kohë ndodh e vërteta (*kijameti*).

16. E qielli çahet, pse ai atë ditë është i raskapitur.

17. Dhe engjëjt qëndrojnë në skajet (*anët*) e tij, e atë ditë, tetë (*engjëj*) e bartin mbi vete Arshin e Zotit tënd.

18. Atë ditë ju do të ekspozoheni (*para Zotit*), duke mos mbetur fshehtë asnjë sekret juaji.

19. Kujt t'i jepet libri i vet nga e djathta e tij, ai do të thotë: "O ju, qe, lexoni librin tim!"

20. Unë kam qenë i bindur se do të jap llogarinë time.

21. Dhe ai atëherë është në një jetë të kënaqshme.

22. Në një xhennet të lartë.

23. Pemët e tij i ka krejt afër.

24. (*E thuhet*) Hani e pini shijshëm, ngase në ditët e kaluara ju e përgatitët këtë*.

25. Ndërkaq, kujt i jepen librat e veta nga e majta e tij, ai thotë: "O i mjeri unë, të mos më jepej fare libri im.

26. Dhe të mos dijshe fare se çka është llogaria ime.

27. Ah, sikur të kishte qenë ajo (*vdekja e parë*) mbarim i amshueshëm për mua.

28. Pasuria ime nuk më bëri fare dobi.

29. U hoq prej meje çdo kompetencë imja.

30. U thuhet zëbanive: Kapnie atë, vënja prangat!

31. Pastaj atë shtininë në xhehenem...

32. Mandej, lidhne atë me një zinxhirë të gjatë shtatëdhjetë kutë.

33. Pse ai ka qenë që nuk besoi Allahun e madhëruar.

34. Ai nuk nxishte për t'i ushqyer të varfërit.

35. Ai sot nuk ka këtu ndonjë mik.
 36. As ushqim tjetër përveç të të shplarave.
 37. Që atë nuk e ha kush, pos mekatarëve.
 38. Pra Unë betohem në atë që e shihni!
 39. Edhe në atë që nuk e shihni!
 40. Se me të vërtetë ai (Kur'ani) është fjalë (e Zotit) që e lexon i dërguari i ndershëm.
 41. Ai nuk është fjalë e ndonjë poeti, po ju nuk besoni.
 42. Nuk është as fjalë e ndonjë falltore, po ju nuk përkujtohemi.
 43. Është zbritje prej Zotit të botëve!
 44. Sikur të trillonte ai (Muhammedi) për Ne ndonjë fjalë!
 45. Ne do ta kapim atë me fuqinë Tonë.
 46. E pastaj do t'ia këputnim atij arterien e zemrës.
 47. E Askush prej jush nuk do të mund të ndërhynte për mbajtjen e tij.
 48. Ai (Kur'ani) është këshillë për të ruajturit.
 49. S'ka dyshim se Ne dijme që prej jush ka që e përgënjeshtrojnë.
 50. Ai (Kur'ani) njëmend do të jetë dëshpërim për jobesimtarët.
 51. Ai është e vërtetë bindëse!
 52. Andaj, ti lartësoje nga të metat Zotin tënd të madhëruar!*

SURETU EL MEARIXH

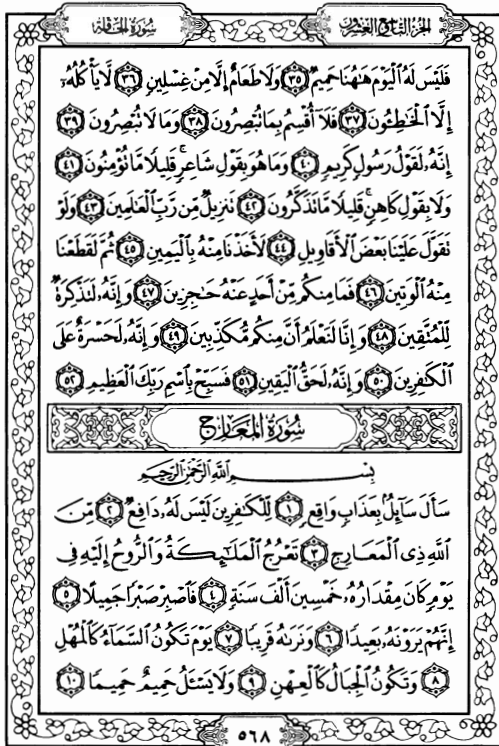
Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,
Mëshirëbërësit!

1. Një lutës e kërkoi dënimin e pashmangshëm,
2. për jobesimtarët. Atë (dënim) s'ka kush që mund ta ndalë.
3. Ai dënim vjen nga Allahu, pronari i shkallëve të larta (në qiej).
4. Atje ngjiten engjëjt dhe shpirti

* Pas përshkrimit të gjendjes së kënaqshme të atij që besoi dhe bëri vepra të mira, përshkruhet gjendja e mjerueshme e atij që mohoi të vërtetën se si e dëshiron vdekjen, si i ka humbur të gjitha fuqitë, si e rrembejnë zëbanitë e xhehenemit, e si shkak pse nuk e besoi Allahun, nuk ishte vetë që i ushqente të varfërit, bile edhe nuk i nxiste as të tjerët.

Zoti betohet në çka duket: dynjaja, krijesat, trupat, njerëzit, begatitë, si dhe në çka nuk duket: Krijuesi, ahireti, shpirti, xhinët, etj., se Kur'ani është fjalë e Zotit që përmes Xhibrilit iu shpall Muhammedit e ai e lexon ashtu si i është shpallur, nuk është ndonjë poezi, as ndonjë fall. Dhe sikur Muhammedi të shtonte ndonjë fjalë në emër të Zotit, Ai do ta kapte me fuqinë e vet dhe do t'ia këpuste arterien kryesore të zemrës e ai do të vdiste menjëherë dhe nuk ka pasur kush që mund ta mbrojë. Kur'anit ia shohin hajrin ata që i kanë besuar Zotit dhe i kanë frikë dënimin të Tij, e shpërblimi i tyre është i madh, e kur ta shohin jobesimtarët atë shpërblim do të dëshpërohen për gabimin që bënë, që nuk e besuan Kur'anin, shpalljen e Zotit. Për këtë të mirë Pejgamberi, e edhe besimtarët, duhet gjithnjë madhëruar dhe falënderuar Allahun!

Me ndihmën e Zotit përfundoi përkthimi dhe komentimi i sures El Hakka. E falënderoj Allahun e madhëruar!



(Xhibrili) në një ditë që zgjatë pesëdhjetë mijë vjet (ose lartësia e atyre shkallëve është pesëdhjetë mijë vjet).

5. Ti, pra, duro me një durim pa ankesë (të mirë).
6. Atyre u duket ai larg,
7. Kurse Neve ai na duket afër.
8. Dita kur qielli të bëhet si kallaji i shkrirë.
9. Kodrat të bëhen si leshi i këmurur.
10. Dhe asnjë mik nuk pyet për mikun.